Adroddiad y Pwyllgor Cynaliadwyedd ar ‘Mynediad i Ddŵr Mewndirol’

15 Tachwedd 2010

Annwyl

Cais am Wybodaeth.

Cyfeiriaf at eich cais a ddaeth i law ar 28 Hydref pan wnaethoch ofyn,,

Cynhyrchodd y Pwyllgor Cynaliadwyedd adroddiad ar 'Mynediad i Ddŵr Mewndirol’ lle oedd yn dweud, ar sail cyngor cyfreithiol roedd wedi ei gael, nad oedd hawl mordwyo cyhoeddus cyffredinol ar ddŵr heb lanw yng Nghymru a Lloegr. Mae’r datganiad safbwynt hwn i’w weld yn adrannau 13-28 o’r adroddiad sydd ar gael yn <http://www.cynulliadcymru.org/cr-ld8089-e.pdf>
Hoffwn gael copi o’r cyngor cyfreithiol a gafodd y pwyllgor ac y seiliwyd y datganiadau hynny arno, yn enwedig y cyngor yn ymwneud â datganiadau 14 i 22.
Dylai’r wybodaeth hon fod ar gael i’r cyhoedd gan ei bod yn ymwneud â deddfwriaeth wedi ei chyhoeddi a dyfarniadau mewn achosion cyfreithiol. Felly, ni fyddai rheswm dros gadw’r wybodaeth yn ôl.

Gallaf gadarnhau bod yr wybodaeth rydych wedi gofyn amdani yn cael ei chadw gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru. Fodd bynnag, yn fy marn i mae’r wybodaeth hon (h.y. cyfathrebu rhwng cyfreithwyr a’r Pwyllgor Cynaliadwyedd er mwyn darparu cyngor cyfreithiol) yn amodol ar fraint broffesiynol gyfreithiol. O ganlyniad, caiff ei heithrio rhag ei chyhoeddi dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth Adran 42(1).

Mae’r eithriad hwn yn amodol ar brawf lles y cyhoedd, ac yn ein barn ni mae lles y cyhoedd wrth gynnal yr eithriad hwn yn fwy na lles y cyhoedd wrth ddatgelu’r wybodaeth. Mae ein rhesymeg dros wneud y penderfyniad hwn wedi ei hamlinellu isod.

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 029 2089 898889
E-bost/Email:Kevin.willoughby@wales.gov.uk
Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a’r Saesneg/We welcome correspondence in both English and Welsh

Mae'n amlwg fod gwybod y farn am y gyfraith y seiliodd y Pwyllgor ei argymhellion arni o les i'r cyhoedd, fel y gall y cyhoedd farnu a oedd y farn honno am y gyfraith yn gywir ynteu'n anghywir.

Yn ein barn ni, mae'r farn am y gyfraith y seiliodd y Pwyllgor Cynaliadwyedd ei argymhellion yn ei adroddiad arni wedi ei gosod allan yn fanwl yn yr adroddiad '*Ymchwiliad i fynediad i ddŵr mewndirol'* (Saesneg yn unig).

Y paragraffau perthnasol yn yr adroddiad sy'n cyfeirio at y sefyllfa gyfreithiol y seiliwyd yr argymhellion arni yw 13-28, 38-41, 79-82, 91-93 a 111-112. Yn benodol, mae paragraffau 13-28, dan y teitl 'The Legal Position in Wales,' yn rhoi crynodeb o'r sefyllfa gyfreithiol a ystyriwyd gan y Pwyllgor mewn perthynas â mynediad i ddŵr mewndirol yng Nghymru.

Gan fod yr adroddiad yn gosod allan yn llawn y farn am y gyfraith y seiliwyd argymhellion y Pwyllgor arni, rydym o'r farn fod lles y cyhoedd y cyfeiriwyd ato uchod yn cael ei fodloni gan delerau'r adroddiad ei hun. Felly, nid oes lles i'r cyhoedd wrth ddatgelu'r ddogfen freintiol sy'n gosod allan y cyngor y mae'r farn wedi ei seilio arno.

Er mwyn osgoi dryswch, rydym, wrth gwrs, yn fodlon cadarnhau bod yr adroddiad yn adlewyrchu'r cyngor a roddwyd.

Mae eich cais wedi'i ystyried yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Weld Gwybodaeth. Mae'r cod wedi'i gyhoeddi ar ein gwefan yn
http://www.cynulliadcymru.org/abthome/abt-foi/abt-foi-cop-pub.htm
Cysylltwch â mi os oes gennych unrhyw gwestiynau ynghylch yr ymateb hwn.

Os nad wyf wedi dilyn y Cod yn gywir yn eich barn chi, neu os nad ydych yn credu fy mod wedi cadw at y gyfraith berthnasol, gallwch gwyno'n ffurfiol i Brif Weithredwr a Chlerc Cynulliad Cenedlaethol Cymru ym Mae Caerdydd. Mae manylion am egwyddorion trefn gwyno'r Cynulliad wedi eu gosod allan yn y Cod Ymarfer ar Gwynion sydd ar gael ar ein gwefan yn
http://www.cynulliadcymru.org/conhome/con-complaint.htm
Rhowch wybod i mi os hoffech gael copi caled.

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth yn y cyfeiriad a ganlyn:

Information Commissioner's Office
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF

Yn gywir

Kevin Willoughby
Y Rheolwr Mynediad i Wybodaeth
Cynulliad Cenedlaethol Cymru